



Европейская экономическая комиссия**Исполнительный комитет****Центр по упрощению процедур торговли
и электронным деловым операциям****Двадцать третья сессия**

Женева, 3–4 апреля 2017 года

Пункт 7 е) предварительной повестки дня

Рекомендации и стандарты**Сопутствующие вопросы****Доклад Конференции по Классификатору
портов и других пунктов Организации
Объединенных Наций (ЛОКОД ООН)
2016 года****I. Введение и участники**

1. Конференция ЛОКОД ООН состоялась 28 апреля 2016 года во Дворце Наций в Женеве. Она была организована секретариатом Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) и Центром Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН).

2. Цель Конференции заключалась в следующем:

а) провести встречу заинтересованных сторон из сообщества пользователей ЛОКОД ООН, включая органы государственного управления, компании частного сектора (и их отраслевые ассоциации) и международные организации, для обсуждения технических и стратегических рамок будущего использования ЛОКОД ООН, а также вопросов, касающихся поддержания и дальнейшего развития этого стандарта;

б) обсудить географические единицы, которые в настоящее время находятся вне сферы ЛОКОД ООН, но имеют отношение к международным транспортным операциям и торговле. Такими «районами» могут быть, например, городские агломерации, рыбохозяйственные зоны, зоны сельскохозяй-

GE.17-00635 (R) 240117 250117



* 1 7 0 0 6 3 5 *

Просьба отправить на вторичную переработку



ственного производства или районы управления движением. Цель сессии заключалась в установлении необходимости и важности выявления этих «районов» и их возможной связи с ЛОКОД ООН;

с) обсудить вопрос о том, необходимо ли распространять использование ЛОКОД ООН на области, которые выходят за рамки международной торговли, такие как морское судоходство;

d) создать группу по ведению ЛОКОД ООН и обсудить важные вопросы, связанные с ведением ЛОКОД ООН. По итогам Конференции ЛОКОД ООН прошлого года ведется работа по созданию сети координаторов ЛОКОД ООН. Принять участие в этой сессии были приглашены все координаторы ЛОКОД ООН и основные стороны, для которых работа группы по ведению ЛОКОД ООН представляет интерес.

3. Были представлены следующие страны: Италия, Китай, Марокко, Нидерланды, Норвегия, Сенегал, Таиланд, Украина, Эстония и Япония. Присутствовали также представители Европейского союза (ЕС). В работе Конференции приняли участие следующие учреждения Организации Объединенных Наций: Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Международная морская организация (ИМО), Международный торговый центр (МТЦ), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и Всемирный почтовый союз (ВПС). В работе совещания участвовали также следующие неправительственные организации: Международное контейнерное бюро (БИК) и ГС1. В число представителей частного сектора, которые участвовали в работе конференции, входили «Коскон», ИИЭС, «Гугл», «Джи-ти нексус», «Ай-эйч-эс меритайм энд трейд», СМДГ и Международная ассоциация систем портового обслуживания (ИПКСА).

II. Информационные сообщения

A. Приветственное слово

4. Конференцию совместно открыли директор Отдела экономического сотрудничества и торговли (ЭСТ) ЕЭК ООН и Председатель Центра Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН).

5. Директор выразила удовлетворение работой, проделанной после Конференции ЛОКОД ООН 2015 года, а также надежду, что она будет подвигаться и в будущем. Она представила обзор использования ЛОКОД ООН частным сектором, государственными учреждениями (в частности таможенными органами) и международными организациями и напомнила, что ЛОКОД ООН – инструмент не только упрощения процедур торговли, но и морской безопасности и охраны окружающей среды. Она также отметила необходимость предпринять усилия по вовлечению представителей стран Латинской Америки в сообщество пользователей ЛОКОД ООН. Она подчеркнула необходимость расширения участия сообщества пользователей в ведении ЛОКОД ООН – а именно мобилизации ресурсов и поддержки для устойчивого ведения и совершенствования ЛОКОД ООН, особенно с учетом текущих бюджетных сокращений в рамках системы ООН.

6. Председатель СЕФАКТ ООН напомнил участникам Конференции о важности этого стандарта и его широком использовании в рамках СЕФАКТ ООН, в

свете того, что ссылки на него имеются в ряде рекомендаций по упрощению процедур торговли. Он также рассказал о его использовании во многих регламентациях во всем мире, включая сертификаты происхождения, международные транспортные конвенции, санитарные и фитосанитарные сертификаты, стандарты СИТЕС и почти все таможенные правила во всем мире. Он подчеркнул также непосредственное сотрудничество с другими органами по стандартизации, такими как Международная ассоциация воздушного транспорта (ИАТА), ИМО, Всемирная таможенная организация (ВТАО), а также многими другими представленными на Конференции организациями.

В. Доклад секретариата о деятельности ЛОКОД ООН после Конференции ЛОКОД ООН 2015 года

7. Секретариат ЕЭК ООН представил доклад о развитии ЛОКОД ООН после Конференции ЛОКОД ООН, состоявшейся 24 апреля 2015 года, и напомнил о решениях, принятых на Конференции (ECE/TRADE/C/CEFACT/2016/8, часть VI). В 2016 году 22-я пленарная сессия СЕФАКТ ООН утвердила доклад о работе Конференции 2015 года.

8. В соответствии с решением, принятым в 2015 году, секретариат ЕЭК ООН создал сеть координаторов ЛОКОД ООН. В настоящее время насчитывается 28 назначенных национальных координаторов (НК). Особые усилия были предприняты для получения кандидатур 20 государств-членов (ГЧ), на которые приходится большинство (три четверти) позиций в перечнях кодов ЛОКОД ООН. ГЧ было направлено несколько напоминаний с просьбой представить кандидатуры НК.

9. Круг ведения (КВ) НК ЛОКОД ООН был утвержден Пленарной сессией СЕФАКТ ООН на его 22-й сессии в апреле 2016 года (ECE/TRADE/C/CEFACT/2016/16).

10. Среди НК было распространено техническое руководство, подготовленное секретариатом ЕЭК ООН. Секретариат также организовал ряд учебных мероприятий для вновь назначенных НК. На сайте был размещен доступный для свободного скачивания учебный материал (<http://www.unecce.org/index.php?id=41503#/>).

11. Одним из решений Конференции 2015 года стало создание Группы по ведению ЛОКОД ООН, которая провела свое первое совещание во второй половине дня сразу после завершения Конференции ЛОКОД ООН. Было решено, что сначала она займется изучением бизнес-целей и рабочих процессов ЛОКОД ООН. Результаты исследования будут способствовать реорганизации системы ЛОКОД ООН.

С. Экспериментальный проект визуализации ЛОКОД ООН на карте

12. Идея экспериментального проекта по составлению карты ЛОКОД ООН был представлен секретариатом, который также пояснил использование координат широты и долготы для отображения географических объектов ЛОКОД ООН и способ их проверки.

13. Для сопровождения экспериментального проекта ИИЭС¹ представил платформу «АгкГИС», облачное приложение, которое обеспечивает визуализацию географических объектов ЛОКОД ООН на карте. Приложение позволяет пользователю увеличивать изображение географического объекта ЛОКОД ООН в увеличенном масштабе и получать метаданные ЛОКОД ООН.

14. Участники Конференции ЛОКОД ООН позитивно отреагировали на идею разработки экспериментального проекта специально для того, чтобы визуализировать ошибки в метаданных ЛОКОД ООН. Надежная и достоверная географическая информация послужит основой для измерения и мониторинга назначенных перечней кодов ЛОКОД ООН.

III. Техническое обсуждение

A. Другие стандарты для определения географических объектов

1. Просьба о составлении нового географического идентификатора для решения производственных задач сельского хозяйства

15. Координатор тематической области сельского хозяйства СЕФАКТ ООН представил обзор использования картирования географических объектов в сельском хозяйстве. В сельском хозяйстве важно определить точное географическое положение участка (границы полей на местности), на котором необходимо произвести внесение удобрений и/или химических средств защиты растений. Для этой цели в сельском хозяйстве используются «синие номера» (глобальный регистр для аграриев, использующих экологически безопасные технологии) и «глобальные номера географических объектов» (ГНГ). Кратко обсуждалась связь между этими решениями и ЛОКОД ООН.

2. «Синие номера» МТЦ

16. Секретариат Международного торгового центра (МТЦ) выступил с сообщением о «Синих номерах» МТЦ и стратегической работе, которая ведется для содействия достижению целей устойчивого развития 2, 8 и 12². МТЦ заинтересован в содействии успеху производителей нижних переделов развивающихся рынков путем повышения устойчивости торговли и расширения возможностей аграриев отвечать требованиям экологичности.

17. Подчеркивалось, что необходимо уточнить механизм связей между производителями нижних переделов и клиентами из развитых стран. Поскольку крупным организациям сложно знать своих поставщиков, было высказано предложение привлекать для этого третьи стороны (там, где аграрии не имеют доступа к технологии). Была упомянута необходимость изучения методов для улучшения отслеживания производственно-сбытовой цепи. Правительства должны знать, где в производственно-сбытовых цепях имеются пробелы в отслеживаемости, и в данный момент для этого не имеется реальных данных.

¹ <http://www.esri.com/>.

² <http://www.un.org/sustainabledevelopment/>. ЦУР 2: нулевой голод; ЦУР 8: достойная работа и экономический рост; ЦУР 12: ответственное потребление и производство.

3. Решения для выделения районов на карте

18. Представитель «Гугла» сделал сообщение о том, как выделять районы с помощью полигонов и подборов ячеек. Он также представил две технологии, разработанных «Гуглом», библиотека геометрии S2 и открытый код географических объектов (буквенно-цифровая система кодирования географических объектов, которая проще в использовании, чем широты и долготы).

В. Использование ЛОКОД ООН в морских перевозках

1. Система кодирования портовых объектов/терминалов

19. Секретариат Международной морской организации (ИМО) сообщил, что ИМО рассмотрит возможность оказания поддержки в вопросах ИТ в качестве потенциального партнера ЛОКОД ООН. ИМО должна определять местоположения на море, а также географические объекты в портах и прибрежных районах для содействия контролю в вопросах безопасности и загрязнения. Как указывалось на Конференции 2015 года, Глобальная интегрированная система информации о судоходстве (ГИСИС) ИМО использует ЛОКОД ООН в качестве основного компонента данных для определения портов. ИМО использует в качестве базы для определения портов пятиразрядный ЛОКОД ООН, а затем добавляет дополнительное четырехразрядное расширение для определения подобъектов, таких как терминалы.

20. Представитель ИМО подчеркнул, что ИМО опирается на источники данных от государств-членов и ее модули ГИСИС являются открытыми и свободно доступными. Поэтому для этого модуля важна действительность всех ЛОКОД ООН. ИМО выразила заинтересованность в более частых и своевременных обновлениях, чем нынешние обновления два раза в год.

21. Представитель ИМО также подчеркнул, что, когда государства-члены изменяют свои ЛОКОД ООН, это может негативно сказаться на базе данных ИМО. Поставлена долгосрочная цель организовать встречу представителей государств – членов ИМО, ЕЭК ООН и других органов Организации Объединенных Наций, чтобы убедиться, что все они понимают, как правильно работать с ЛОКОД ООН и вести его.

2. Управление портами (портовые сообщества и порты ЛОКОД ООН): прошлое, настоящее и будущее

22. Представитель Международной ассоциации систем портового обслуживания (ИПКСА) рассказал о ее опыте управления портами. Первоначально представлявшая европейские порты с 2014 года ИПКСА стала международной. Все члены ИПКСА в максимально возможной степени используют ЛОКОД ООН для кодирования географических объектов. Классификатор обеспечивает ясность, семантическую функциональность и используется в глобальном масштабе на уровне предприятий и государственных учреждений.

23. Они выразили обеспокоенность негативными последствиями изменений в ЛОКОД ООН и предложили следующее:

- до утверждения изменений кодов определять влияние на национальном и международном уровне;
- сообщать об изменениях в глобальном масштабе всем участникам торговли и странам;

- обеспечить своевременное уведомление (т.е. за шесть месяцев до любых изменений) всех сторон, чтобы можно было соответствующим образом обновить электронные системы.

24. Они ожидают появления нового поколения динамической информации на основе имеющейся в настоящее время статической административной информации. Короче говоря, картирование географических объектов является основой отслеживания и прослеживания. По их мнению, ЛОКОД ООН будет важной частью информационного обмена и распространения в будущем.

3. Резюме вопросов, поднятых участниками

25. В ходе ответов на вопросы после выступлений с сообщениями, представитель Сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) кратко рассказал об одном из проектов ФАО, в котором может использоваться ЛОКОД ООН. Секретариат ЕЭК ООН поблагодарил за доведение до сведения своих потребностей.

26. Представитель «Ай-эйч-эс меритайм энд трейд» отметил, что «Ай-эйч-эс» использует ЛОКОД ООН, и выразил заинтересованность в присоединении к группе по ведению ЛОКОД ООН.

27. Представитель Китая отметил, что Китай занимается осуществлением национальных стандартов, включая ЛОКОД ООН, несмотря на возникшие трудности. Он заинтересован в дальнейшем согласовании, особенно для того, чтобы избежать любых будущих негативных последствий, вызванных изменениями в ЛОКОД ООН.

28. В подведение итогов утреннего заседания Председатель СЕФАКТ ООН заявил, что Конференция служит хорошей возможностью развития взаимопонимания. Председателем сессии во второй половине дня была назначена заместитель Председателя СЕФАКТ ООН, отвечающая за ЛОКОД ООН. Было объявлено, что третью Конференцию ЛОКОД ООН предполагается провести во время Форума СЕФАКТ ООН в Женеве в марте 2017 года.

IV. Совещание с национальными координаторами ЛОКОД ООН и соответствующими заинтересованными сторонами

A. Сообщение секретариата

29. Секретариат ЕЭК ООН открыл сессию во второй половине, сделав вводное сообщение по КВ группы по ведению ЛОКОД ООН, необходимости проведения исследования по вопросам сопровождения ЛОКОД ООН и общим вопросам ведения классификатора.

30. Для обеспечения устойчивого ведения и развития ЛОКОД ООН на последней Конференции в 2015 году было решено создать группу по ведению ЛОКОД ООН. Перспективные цели группы по ведению ЛОКОД ООН являются следующими:

- отслеживание новых предпринимательских задач, связанных с определением географических объектов, участвующих в международной торговле и транспорте, и новых технологий;

- поддержание диалога с ключевыми внешними заинтересованными сторонами;
- расширение сети координационных центров ЛОКОД ООН;
- оказание экспертных услуг по важным вопросам технического обслуживания и разработки;
- составление и обновление общих правил; а также
- оказание поддержки мероприятий/проектов, связанных с ЛОКОД ООН, – особенно реорганизации системы регистрации и составления ЛОКОД ООН с использованием новейших технологий.

31. Было решено, что все члены группы должны зарегистрироваться в качестве экспертов СЕФАКТ ООН и проводить совещания по меньшей мере один раз каждые два месяца с помощью конференц-связи.

32. Было рекомендовано провести до разработки предложения о реорганизации нынешней системы ЛОКОД ООН технико-экономический анализ новых бизнес-целей. Нынешняя система (разработанная в 2002 году), по-видимому, не позволяет достигать все нынешние бизнес-цели. Отмечалось, что по сравнению с его первой редакцией список кодов вырос по своему объему в десять раз.

33. Секретариат ЕЭК ООН подчеркнул важность четкого порядка сообщения об изменениях в ЛОКОД ООН, особенно больших изменениях. Например, сообществу пользователей следует сообщать об изменениях за шесть месяцев. Еще предстоит определить детали такого порядка: либо в примечаниях секретариата, публикуемых в каждом выпуске ЛОКОД ООН, либо в информационных бюллетенях ЛОКОД ООН. Также будет важно определить понятие «большие изменения» и установить подходящую процедуру уведомления о них.

34. Секретариат ЕЭК ООН обратил внимание на то, что Международная ассоциация воздушного транспорта (ИАТА) использует свои собственные коды некоторых железнодорожных станций для целей смешанных перевозок.

В. Улучшение качества данных ЛОКОД ООН с использованием инструментов с открытым исходным кодом: тематическое исследование

35. КОСКОН³ было представлено тематическое исследование различных методов улучшения качества данных ЛОКОД ООН. Они представили несколько приложений для проверки правописания, выявления опечаток, поиска неполных названий, дубликатов и недостающих метаданных.

С. ИСО 9897 СЕДЕКС (Идентификационный код контрагента и географического объекта): расширение ЛОКОД ООН

36. Представитель Международного контейнерного бюро (БИК) сделал сообщение об истории БИК, которое недавно стало НПО, признанной ООН. Он пояснил, что основная цель БИК – выпуск кодов для контейнеров (кодов БИК), которые используют ЛОКОД ООН. Он сообщил о заинтересованности

³ <http://www.coscon.com/home.do>.

БИК в согласовании кодов и участии в текущей совместной работе по ЛОКОД ООН.

37. Заместитель Председателя СЕФАКТ ООН, отвечающая за ЛОКОД ООН, отметила, что в настоящее время ЕЭК ООН не известно о различных отраслевых системах, использующих ЛОКОД ООН; она подчеркнула важность их выявления и каталогизации.

38. Секретариат ЕЭК ООН рекомендовал создать хранилище, в которое с помощью веб-приложения заинтересованные стороны могли бы помещать информацию о том, какие организации или компании в настоящее время используют ЛОКОД ООН, и описание данной системы.

39. Секретариат ЕЭК ООН также рекомендовал, чтобы расширения ЛОКОД ООН для конкретных бизнес-целей (например, расширения ИМО для портовых объектов, упомянутые выше) по-прежнему велись отдельно от ЛОКОД ООН, чтобы избежать возможных негативных последствий.

D. Круглый стол: обсуждение предлагаемого круга ведения группы по ведению ЛОКОД ООН

40. Председатель предоставила слово для замечаний по поводу предлагаемого круга ведения (КВ) группы по ведению ЛОКОД ООН. Она подчеркнула, что члены группы должны зарегистрироваться в качестве самостоятельных экспертов СЕФАКТ ООН, а не как представителей компаний. Зарегистрироваться в качестве эксперта СЕФАКТ ООН можно без каких-либо затруднений на сайте ЕЭК ООН.

41. Представитель Испании представил дополнительную информацию об институциональных координаторах крупных организаций-пользователей, которые упоминаются в КВ.

42. Представитель ЕС сообщил о трудностях, возникших при назначении ЛОКОД ООН рыболовных портов. Секретариат ЕЭК ООН отметил, что это, по-видимому, выходит за рамки рекомендации № 16, и предложил использовать для этой цели расширенной систему. Подчеркивалось, что группе по ведению ЛОКОД ООН следует обсудить этот вопрос и решить вопрос о целесообразности расширения в будущем сферы охвата ЛОКОД ООН, как та определена в рекомендации № 16.

43. Представитель «Джи-ти нексус» сообщил об их использовании ЛОКОД ООН и предложил, чтобы национальные координаторы (НК) ЛОКОД ООН получили руководящие указания и рекомендации в целях повышения уровня согласованности. Секретариат ЕЭК ООН отметил, что в настоящее время предпринимаются усилия с этой целью, включая подготовку учебных материалов для НК ЛОКОД ООН. Некоторые участники Конференции согласились с важностью процедур согласования.

44. Представитель Марокко сообщил о трудностях, с которыми сталкиваются НК, от трудностей технического плана до необходимости сбора информации от различных государственных органов. Секретариат ЕЭК ООН ответил, что в свете его ограниченных ресурсов секретариату ЕЭК ООН приходится обращаться к правительствам за дальнейшей поддержкой, и поэтому ему полностью понятны проблемы, стоящие перед НК ЛОКОД ООН.

45. Представители Таиланда и Норвегии задали вопрос о том, почему некоторые позиции не утверждены и официально не опубликованы. Секретариат ЕЭК ООН ответил, что необходимо найти баланс между включением в классификатор только тех позиций, которые официально утверждены с обозначением категории «А» и реагированием на запросы о немедленном предоставлении ЛОКОД ООН (которые необходимо обрабатывать быстро для решения задач международной торговли). Это одна из главных причин создания сети НК, чтобы такие вопросы могли быть решены на национальном уровне.

46. Эстонский представитель пояснил, что 99% их портов находятся в частной собственности. В прошлом был случай, когда после покупки порта компания изменила свое название без официального разрешения на это от государственного органа.

47. Он также предложил добавлять в ЛОКОД ООН функциональные классификации (т.е. рыболовные порты). Секретариат ЕЭК ООН предложил использовать для рассмотрения этой просьбы дочерние системы кодирования.

48. Представитель Японии спросил, будут ли в исследовании о бизнес-целях ЛОКОД ООН рассмотрены критерии утверждения и проверки назначения ЛОКОД ООН для новых географических объектов. Он также хотел бы знать, может национальный комитет по упрощению процедур торговли (НКУТ) играть определенную роль в сведении к минимуму негативных последствий, связанных с изменениями в ЛОКОД ООН.

49. Представитель Таиланда затронул тот момент, что, хотя многие аэропорты признаны ИКАО и ИАТА, имеются аэропорты, которые признаны только одной из организаций. Представитель просил пояснить, признание которой из двух организаций будет достаточно для подачи заявки о назначении ЛОКОД ООН для аэропорта. Представитель Всемирного почтового союза (ВПС) заявил, что ВПС отдает предпочтение ИКАО.

50. Представитель БИК представил численную систему кодирования на железнодорожном транспорте, которая совмещается с картой ЛОКОД ООН и размещена на сайте БИК.

51. Секретариат ЕЭК ООН вновь подчеркнул важность технико-экономического анализа бизнес-целей ЛОКОД ООН и настоятельную необходимость продвижения вперед в этом направлении. На добровольной основе была создана группа в составе представителей Норвегии, Таиланда, Японии, ЕС, ИМО, БИК, «Джи-тинексус» и «Ай-эйч-эс меритайм энд трейд».

V. Предложения и путь вперед

52. Секретариат ЕЭК ООН кратко изложил основные выводы Конференции следующим образом:

- было предложено, чтобы группа по ведению ЛОКОД ООН рассматривала основные вопросы, касающиеся ведения и развития ЛОКОД ООН;
- было предложено назначить председателем группы по ведению ЛОКОД ООН заместителя Председателя СЕФАКТ ООН, отвечающую за ЛОКОД ООН;
- сначала группа по ведению ЛОКОД ООН займется проведением исследования о бизнес-целях применительно к ЛОКОД ООН;

- результаты исследования будут использованы для реорганизации системы ЛОКОД ООН;
- результаты исследования будут представлены на следующей Конференции ЛОКОД ООН;
- для определения того, как ЛОКОД ООН используется сообществом пользователей, необходимо создать хранилище данных;
- для улучшения качества данных ЛОКОД ООН следует выявлять и использовать открытое программное обеспечение;
- замечания по проекту круга ведения группы обслуживания ЛОКОД ООН необходимо направить в секретариат ЕЭК ООН до конца мая 2016 года.

53. Секретариат ЕЭК ООН отметил, что он будет и далее тесно сотрудничать с сообществом пользователей для поддержки развития, укрепления и ведения ЛОКОД ООН на устойчивой основе.
